

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。



不小心用全自動伸縮傘 傷及眼鼻牙

逛街購物後，大包小包，滿手「戰利品」，步出商場時突然下雨，或想打傘擋太陽，一把自動開關的伸縮傘（俗稱全自動縮骨遮）就大派用場。不過自動伸縮傘傘柄內藏的彈簧裝置潛藏危機，有機會導致面部或眼睛受傷，日本及本港均有個案顯示使用伸縮傘有潛在風險，使用時要當心。

日本發生多宗用自動伸縮傘受傷的個案

以往的「自動遮」，有長柄直傘、兩縮或三縮傘等，按掣後自動打開，但收傘時須用手拉合，實際只可稱為「半自動遮」，但較新型的「自動傘」，有直柄和伸縮兩種，其中以「自動伸縮傘」（俗稱全自動縮骨遮）較普遍，一按就自動打開，再按就自動關起來，比半自動手關傘多一重方便。

根據日本國民生活中心（National Consumer Affairs Center of Japan，簡稱NCAC）的資料，日本發生多宗使用自動伸縮傘受傷的個案（傷者包括小學生），起因多是使用者收傘時，傘柄向着面部，彈簧傘柄突然反彈，由於衝力大距離短，引致使用者傷及額頭、眼睛、鼻、牙齒等，部分造成後遺症，例如頭痛、牙齒變色、瞳孔擴大等，該中心呼籲消費者在使用自動伸縮傘時須小心，並建議業界檢討自動伸縮傘的安全，訂

立適用於自動伸縮傘的安全規定，及向消費者提供易明的警告語句。

本會亦接獲類似個案

有投訴人向本會反映，某天使用自動伸縮的三縮傘時，傘手柄的圓頭突然自動彈脫，雖未對投訴人造成損傷，但也屬危險，希望本會記錄在案。有消費者使用自動伸縮傘時，於收傘時被傘柄打中下巴，非常痛楚。其友人看到這把自動伸縮傘，好奇之下拿來一試，收傘時，意料不到需要用上頗大力度，結果由於力度不足，傘柄彈開，撞傷兩隻手指。另有投訴指自動伸縮傘結構不佳，亦不耐用，用不了幾次便不能自動關上，令用者非常尷尬。

自動傘開傘力度有標準

自動傘有直柄及伸縮傘兩種，在本港出售的以「縮骨」型較普遍，售價約由\$60



至數百元。

根據內地輕工業行業標準QB/T 1099-2005，傘的開關性能需靈活輕便，自動傘開傘的最大力度不可大於30N（Newton，即牛頓，力度單位），最小力度不小於3N，且須可靠及不應失控。

自動傘比手動傘易壞？

自動傘比手動傘貴，因自動傘的內裏結構比手動傘複雜，相對地出問題的機會也較多，包括按鈕部分、傘桿中段內的自動機制、摺疊收縮傘桿中段部分無法彈出或收起、自動拉簧線斷掉等等；除了結構性的問題外，有時亦會因為使用不當令自動傘比手動傘易壞，較常見的是開傘時沒有鬆開傘布和傘骨，開傘力度有可能令傘骨折斷或傘布損毀，用者宜多加留意。此外，要

自動伸縮傘較耐用，用者應注意保養，例如當用完濕透後應盡量打開傘子晾乾及存放在乾燥的地方，以便日後使用，減少因機件生銹及損壞而發生意外的機會。

部分自動傘沒有附使用說明

本會關注自動伸縮傘的使用安全，檢視市面若干自動伸縮傘，發現有自動傘提供中文使用說明，但用日文標示須注意的事項；有些只提供日文的使用說明及注意

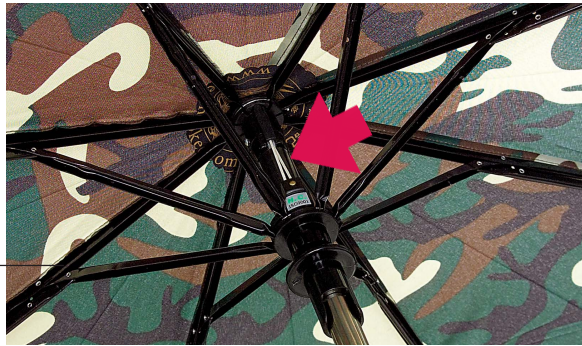
事項；更有些完全不附任何說明。本會認為一些重要的警告說明，例如不應讓兒童使用、開傘前注意身旁環境以免傘頂及其他尖銳部分傷及他人等，應清楚標示以提醒用者。

本會希望有關業者參考標準，改善自動傘的設計，令產品更臻完善，並附上適當的使用說明及注意事項協助消費者安全使用。

選購注意事項

- 不宜購買彈力太大或需大力收傘的型號。無論開傘和收傘都要自己試用，看自己的力量能否順利開傘、收傘。
- 不宜購買傘頂過份尖銳或有鋒利邊緣的傘，以免傷到別人或自己。
- 留意傘的結構，選購時張開傘子稍加晃動，感覺傘柄、傘桿、傘骨的牢固程度，查看傘布和傘骨連線穩固，減少使用時骨架支解的尷尬。檢查各處是否堅固。傘桿應無銹、無裂痕。
- 自動傘開關應可靠，不應無故突然打開或在輕輕觸碰下打開。避免按鈕太輕、容易意外觸碰到的設計。
- 檢查傘桿上落是否順暢，是否一開到頂，不受阻，不下滑，收傘應輕便，按掣設計不易弄傷手指。

自動伸縮傘結構較複雜，圖示為構成自動機制中的拉簧線。



標示的使用說明為中文，但注意事項為日文，消費者可能不明白箇中意思和關鍵。



操作自動伸縮傘的程序

- a) 按鈕，自動開傘。
- b) 再按鈕，傘頂收合。
- c) 然後一手拿傘，一手用力按傘柄，傘柄不要朝向面部，避免傘柄突然彈出令面部受損。



■ 傘底塗有銀膠的傘抵擋紫外線的能力較佳。愈不透光的陽傘，往往紫外線也愈不容易穿透，所以宜將傘撐開檢視，一些傘具列明傘布的防紫外線系數，可以作為選購的參考。

使用自動伸縮傘注意事項

■ 不應讓兒童使用或把玩自動伸縮傘。

■ 開傘前，先注意身旁環境，避免傘頂及其他尖銳部分傷及他人。

■ 開傘時，先鬆開傘布和傘骨，以防之前收藏時傘布和傘骨纏在一起，未經鬆開傘布和傘骨便馬上開傘，開傘力度有可能令傘骨折斷或傘布損毀。

■ 收傘時，先按鈕，在傘收合後，把傘橫放胸前，雙手並用，一手按着傘把，一手按着傘頭，兩手同時施力將傘在胸前壓合才是正確，切勿將自動伸縮傘頂部或手柄朝向面部，以免因力度不足或按掣未完全扣好（入榫），傘突然彈開，傘頂或手柄可能直彈面部，弄傷眼睛或面部。

■ 遇強風時不要強行撐傘，否則傘子容易損壞，也易生危險。

■ 借用別人的自動伸縮傘時要小心，不熟悉操作程序或手部力量不足可能產生危險。

■ 不要胡亂將傘子揮舞或投擲，以免發生意外。

結語

無論用手動傘或自動傘，開收傘時都要顧及他人及自己。此外，下雨撐傘走在人

維修和回收金屬傘骨為環保盡力

傘的價錢很參差，分直柄傘、伸縮傘及各式自動傘等，由十多元到數百元都有，視乎傘的物料、素質、品牌及設計而定。品質好的傘子用來得心應手，若不遺失，使用時間可以很長。售價較低的傘子可能較易損壞，例如傘骨折斷。由於普通的傘骨多用金屬製造，為了珍惜資源，消費者可將爛傘的傘布與傘骨分開，金屬傘骨可放進金屬回收箱或交給回收商處理，為環保盡一分力。本港亦有商號為其雨傘產品提供免費維修服務，維修傘骨和配件（傘布除外），可延長產品壽命，符合環保原則。

多狹窄的路上，雨傘時有碰撞，尤其在大家都趕時間時，要互相遷就，免生意外。

醫管局意見

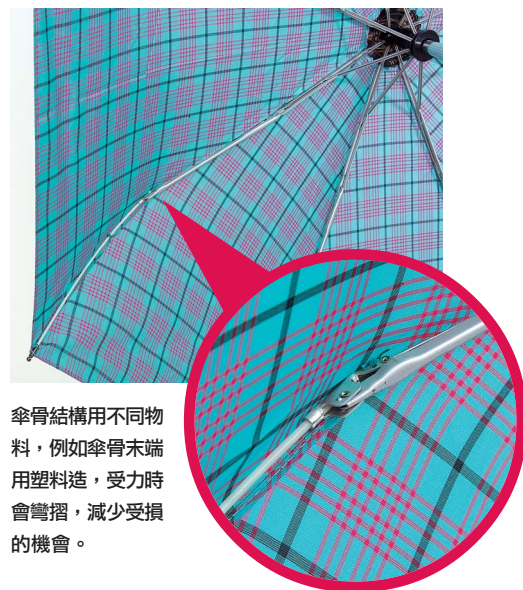
醫管局表示沒有搜集因用自動伸縮傘而受傷的統計數字，但不排除因不小心使用傘子而致意外受傷的機會，受傷的嚴重程度則視乎力度、距離、傘的硬度或尖銳程度等，醫管局呼籲消費者要小心使用自動伸縮傘。

香港海關意見

香港海關表示，鑒於部分彈力強勁的自動伸縮傘有上文提及的潛在危險，已接觸本港多間自動伸縮傘的供應商，提醒他們要注意自動伸縮傘的安全問題，包括鼓勵他們改善產品設計，避免潛在危險，及建議他們在產品的適當位置附上顯眼的中、英文安全警告字句，提醒消費者要小心使用該類雨傘，以免發生意外。

製傘業意見

本會向製傘業人士瞭解「自動縮骨遮」常見的損壞情形，受訪者指出以往的



傘骨結構用不同物料，例如傘骨末端用塑料造，受力時會彎摺，減少受損的機會。

半自動遮包括長遮、兩縮遮和三縮遮都是按掣即開，用手拉合。由於大部分人沿用半自動遮的方式來使用新型的自動伸縮傘，用的方法和使用次序不當，容易弄壞產品，在不知產品已壞的情況下會易生意外，並建議消費者使用自動伸縮傘時須留意以下幾點：

1. 自動伸縮傘並不適合兒童使用。
2. 向專門店或有經驗的售貨員查詢正確用法。
3. 每當開傘時須預留空間，以免突然開傘時發生碰撞。
4. 收合雨傘時，須確保開關掣和彈簧扣好，以便再開傘時機件運作良好。
5. 擋雨後須將雨傘打開晾乾，存放在乾爽的地方，勿存放在浴室內。
6. 質量較堅硬及較重的傘骨、傘芯比輕身便宜的傘子耐用。



半自動傘是一按自動開傘，用人手收合。